

快譯通

口譯機

VT300

使用說明書



A. 口譯機各部件

1. 麥克風
2. 電源鍵
3. LCD 顯示螢幕
4. 喇叭（背面）
5. 說話按鈕
6. 耳機接口
7. Micro USB 連接埠



B. 包裝內容

口譯機、Micro USB 充電線、說明書、保證卡。

C. 開機/關機

- 1.長按電源鍵，即可開啟 VT300。
- 2.使用期間如要關機，亦請長按電源鍵，即可關機。

D. Wi-Fi 連線

- 1.開機後，開始使用前，請先完成 Wi-Fi 網路連線，否則無法進行翻譯。



- 2.設定 Wi-Fi 連線方式：

- a.點按  進入設定畫面。
- b.在設定選單中點選 [WiFi 連線]



- c.進入後會列出可以連線的 Wi-Fi 站點，點選要連線的站點：



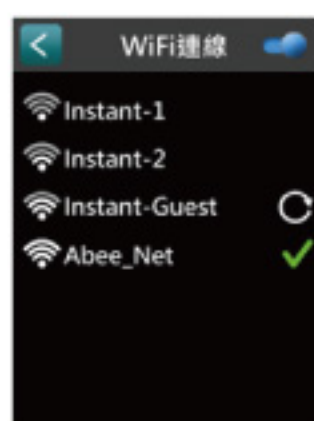
- (a) 點選後若該 Wi-Fi 站點不需要輸入密碼，就自動進行連線

- (b) 點選後若該 Wi-Fi 需要輸入密碼：

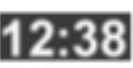
- (1) 畫面上方跳出密碼輸入框，
下方跳出輸入鍵盤

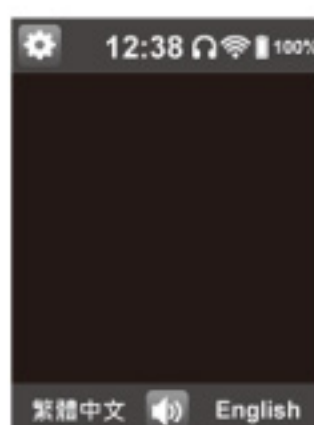


- (2) 使用者輸入密碼後按  或  進行連線。
- (3) 連線站點右邊出現 ，表示正在連線中；連線完變成 。
- (4) 點按右上角  可開啟/關閉WiFi。
注意!! 關閉 Wi-Fi 則無法進行翻譯。
- (5) 設定完畢按  返回前頁，或按  鍵回到主畫面。注意!! 本機不支援以網頁方式連線的 WLAN。



E. 主畫面說明

- ：進入設定選單
- 12:38：現在時間
- ：接上耳機
- ：Wi-Fi 連線與訊號品質
- 100%：電池電量



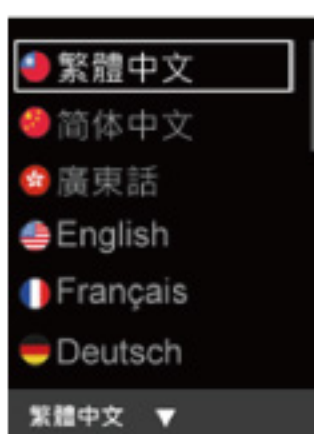
F. 使用口譯機進行翻譯

- 1.請先設定並確認要互相對譯的語言。預設語言為中文（畫面正下方左側）、英文（畫面正下方右側）。

2.變更語言

如需變更語言，請直接點選要變更的語言，即會拉出語言設定選項。

上下滑動選擇要變更的語言。設定完畢後會自動回到主畫面或按  回到主畫面。



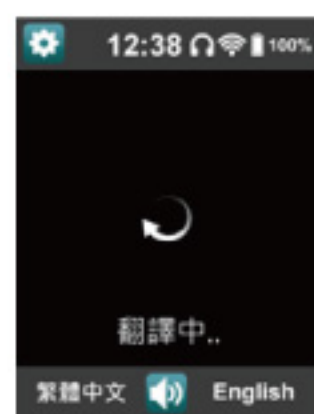
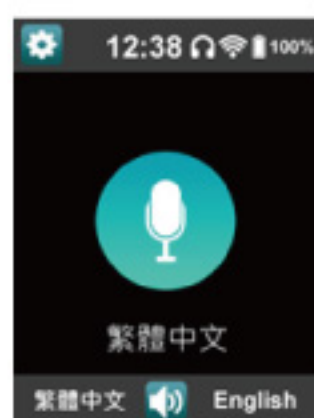
- 3.確認要互相對譯的語言後，即可開始使用口譯機進行翻譯：

a.以中文翻英文為例：

按中文下方的  開始講話，LCD 螢幕顯示右側畫面：

（英文翻中文時則按English下方的 ）

說完要翻譯的句子後，機器開始進行翻譯。



b.翻譯完畢後，翻譯結果會立即出現在畫面上，如右圖所示：

點按各翻譯結果旁的🔊可重複播放該翻譯結果。

翻譯結果框的箭頭指向方向，表示由箭頭方向語言翻譯到另一語言。



c.若語句接收不完整

(ex:按下沒說話)或辨識失敗，口譯機會發出「請重新輸入」的語音，此時請重複a. 的動作，再說一次您要翻譯的句子。

注意!!

輸入語音時 盡可能口齒清晰並靠近麥克風，可得到更佳的翻譯結果。

G.設定

點按 ⚙️ 進入設定畫面。各項設定完成後可按 ⬅️ 返回前頁，或按 🎤 鍵回到主畫面。



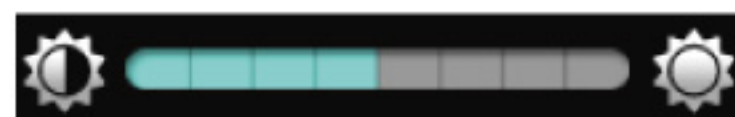
1.音量調整

點選 [音量調整] 後出現調整 bar，直接按兩邊音量 icon，即可調整音量大小。



2.亮度調整

點選 [亮度調整] 後出現調整 bar，直接按兩邊明暗 icon，即可調整螢幕亮度。



3.WIFI連線

請參照本說明書「D . Wi-Fi 連線」。

4.系統語言

點選[系統語言]後可以選擇介面呈現的語言。



5.時區設定

使用者可根據所在地時區調整口譯機的時間。

點選完畢後，該時區字體會變為綠色。



6.省電模式

(1).預設值為 1 分鐘。您可選擇於 1/2/3/5 分鐘之內沒有任何動作時，機器螢幕自動關閉。

(2).螢幕關閉後，短按電源開關鍵即可喚醒機器。



7.版本升級

您可點選「設定」中的「版本升級」進行升級。

a. 點按後進入檢查更新的畫面。



b. 如果檢查到有新版本,按[現在升級]，即可自動更新為最新版本。



c. 如果沒有新版本可供下載，會顯示右側畫面：



8.恢復出廠

您可經由此選擇恢復出廠設置。



H. 重要注意事項

- 1. 翻譯結果及速度可能因個人口音或網路品質影響。
- 2. 口譯機功能、配備以銷售實品為準。因應各大智能引擎相關功能的增刪變動，本公司保留包括但不限於翻譯內容、翻譯語言及翻譯功能之增刪或修改等之權利。
- 3.本商品僅提供終端消費者個人使用，不可作為商業用途。
- 4.如有任何使用問題，請聯絡本公司客服專線：
02-87525007，或 E-mail 至 service@instant.com.tw，
將有專人為您服務。

I. 產品規格

喇叭輸出功率	2W
電池	1000mAh
額定電壓	DC 5V 1A
產品尺寸	115 x44.5x13mm
產品淨重	69g/個

版權說明

© 2018 Instant Technology Co. Ltd. All rights reserved.
本手冊係僅供使用者瞭解本產品操作用，非經快譯通股份有限公司及相關合法權利人之書面事先同意，本手冊不得拷貝、轉載或傳送。

本產品相關專利等智慧財產權，均為快譯通股份有限公司或其他合法權利人所有，對於任何非法侵害行為，快譯通股份有限公司及相關合法權利人保有法律追訴權。

本公司力求產品品質完美，不斷推出更新程式，故說明書所載內容與產品實際功能、規格或設計可能略有不同，所有功能、畫面以實際產品為主。

快譯通股份有限公司保留隨時更新或暫停各項未經明示授權之任何權利。

J. 限用物質表

設備名稱：口譯機，型號（型式）：VT300						
Equipment name Type designation (Type)						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
塑膠外殼	○	○	○	○	○	○
顯示螢幕	○	○	○	○	○	○
麥克風	○	○	○	○	○	○
喇叭	○	○	○	○	○	○
USB傳輸線	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法：

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機需忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

保證書

品名	口譯機		
機型	VT300	購買日期	年 月 日
經銷商	(經銷商蓋章處)		

1. 本保證卡需蓋經銷商或總公司章始生效。

2. 自購買日起12個月為主機保證期，配件保證期為3個月。

3. 保證期內正常使用下發生非人為使用不當之故障時，憑本卡免費維修。

4. 本產品用於營利商業用途時，保證期限按保證書所載期限減半保固。

5. 在保證期內，因自行拆修或人為使用不當或天然災害等因素，造成之損壞狀況時，則酌收費用。(人為疏失如：液晶板破裂、機板受潮、或主機因摔擲、擠壓、蟲蟻蛀食所造成之損傷...等)

6. 因以下狀況做維修，則收取全額費用：

★未附保證卡或保證期滿。

★擅自改裝商品或經非本公司（或本公司授權）之維修人員檢修所引起之故障或損毀。

★由於天災地變或人為引起之故障或損毀。

★保證卡經塗改或模糊難以辨識。

★機型不符或機身後無編號者。

7. 本保證卡之保證內容不包含。

8. 保證卡請妥善保管，維修時請出示本卡，如有遺失，恕不補發。

★請務必填妥購買日期並蓋店章，以確保應有權益！

委製/進口商

快譯通股份有限公司 INSTANT TECHNOLOGY CO., LTD.

官網 Official Website：www.instant.com.tw

客服專線Customer Service：02-8752-5007

114 台北市內湖區瑞光路316巷3號1樓

1F., No.3, Lane 316, Rueiguang Rd.,

Neihu District, Taipei 114, Taiwan, R.O.C.



廢電池請回收



D32170
RoHS



CCXXxxYYyyyZzW







A. PARTS of VT300

1. Microphone
2. Power Key
3. LCD Screen
4. Speaker (Back)
5. Talk Button
6. Headphone Jack
7. Micro USB Port



B. WHAT'S IN THE BOX

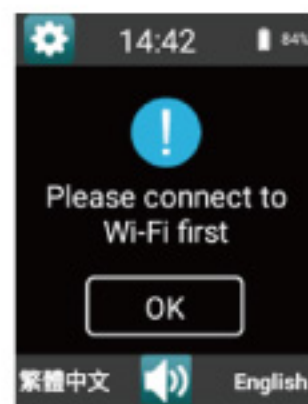
Voice Translator, Micro USB Cable,
User's Manual

C. SWITCH ON/OFF VT300

1. Press and hold Power Key to switch on VT300.
2. To switch off VT300, press and hold Power Key while operating.

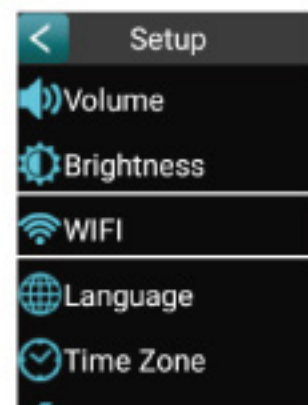
D. CONNECT to WIFI

1. Please connect to WIFI first after switching on, or the translation service is unavailable.



2. Steps connecting to WiFi hotspot:

- a. Press  to Setup menu.
- b. Press [WIFI]
- c. Then the list of available WIFI Hotspots appears.



Please press the hotspot you want to connect:

- (a) If the password is not required for the hotspot, the device would automatically connect.



(b) If the hotspot requires password:

(1) The input box and keyboard appear.

(2) Press  after entering the complete password to connect.

(3)  appears for the connecting hotspot and then turns to  when the connection successfully completes.

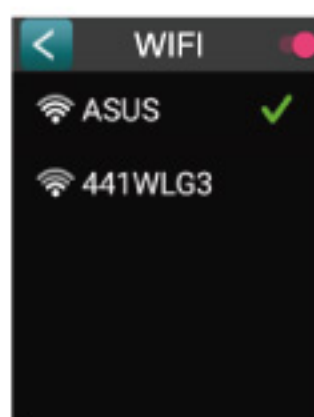
(4) Press  to switch on/off WIFI.

NOTE: the translation service will not be available if WIFI is closed.

(5) Press  to return to Setup Menu;

press  to return to Home screen.

NOTE: Connecting via Web Page is not supported on VT300.



E. HOME SCREEN

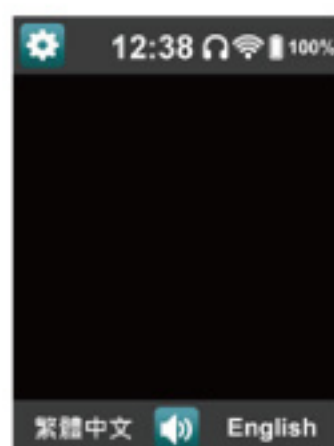
 : Enter the Setup Menu

12:38 : time

 : Headphone is plugged in

 : WIFI connection and connection quality

 100% : Battery power



F. TRANSLATION

1. Please confirm the languages to be translated first.

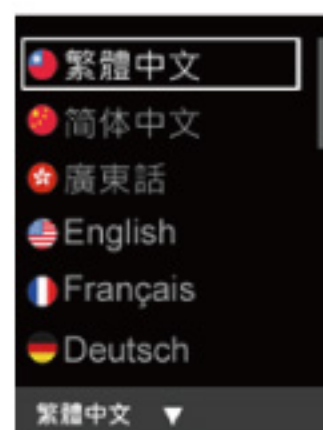
The default language is Traditional Chinese (left side) and English (right side).

2. Change Languages

To change languages, please directly press the language you want to change and the language menu appears.

Slide the menu to search for and press the language you want, and then automatically return to Home screen.

Press  to go back to Home screen if you don't want to change the language.



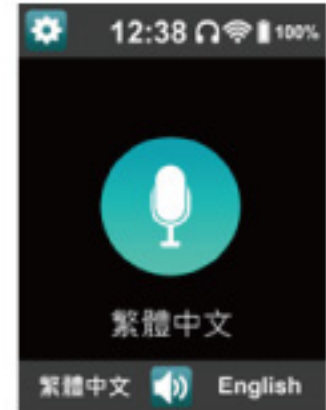
3.Start translation

- a. Example: Translating from Traditional Chinese into English.

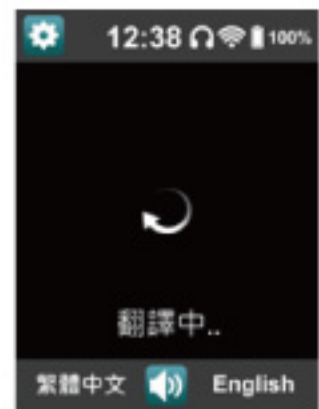
Press  under Traditional Chinese and then start talking.

LCD screen shows the following image:

VT300 would start translation.



- * When translating from English to Traditional Chinese, press  under English.



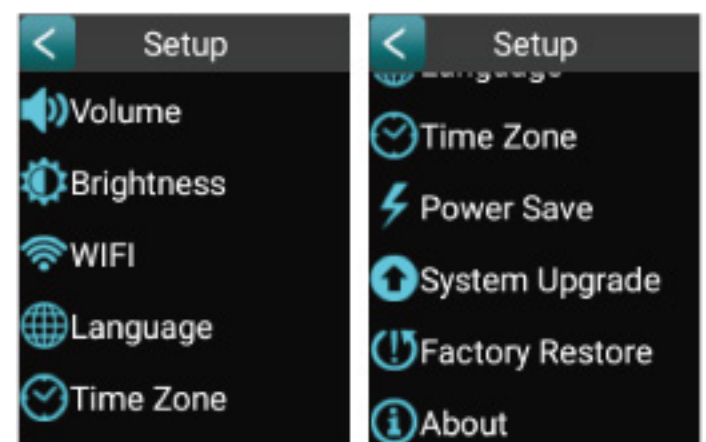
- b. The translation will be played and showed on the screen at the same time.
Press  beside each translation to play that translation result again.
The direction of each arrow indicates translating from the language from that direction to the opposite language.



- c. Press  without speaking or recognition, you'll hear "Please repeat".
Please repeat Step a. to repeat again.
[NOTE]
Please try to pronounce as clear as possible to get better voice recognition and translation result.

G. SETUP

Press  to setup menu.
After finishing setup,
press  to return to setup menu.
Press  to return to Home Screen.



1. Volume Adjustment

Press [Volume] to show the following adjusting bar:

Press the speaker icons on both sides to adjust volume.



2. Brightness Adjustment

Press [Brightness] to show the following adjusting bar:

Press the sun icons on both sides to adjust brightness of LCD.



3. WIFI

Please refer to “CONNECT to WIFI” in this manual.

4. Language

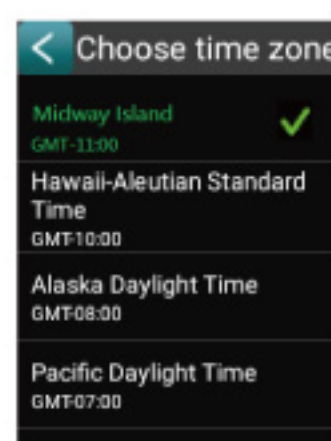
Press [Language] to choose the language showing on the screen.



5. Time Zone

Users may adjust the time showing on the device based on the Time Zone they are in.

Once choosing the Time Zone, the characters of the chosen zone will turn to green and the time showing on the device will be changed accordingly.

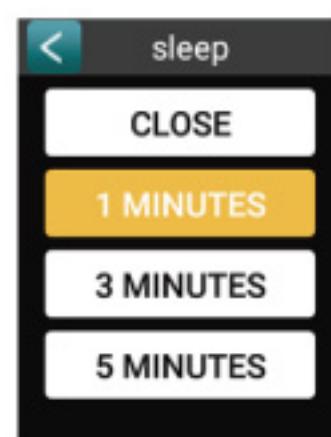


6. Sleep Mode

(1) The default is 1 min.

You may choose the LCD screen automatically turning off when no action within 1/2/3/5 minutes.

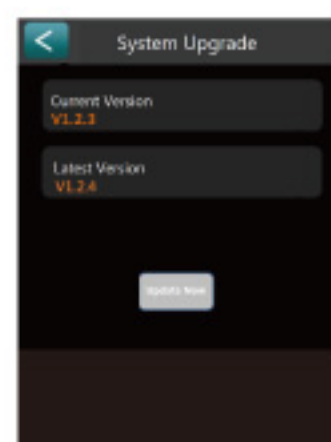
(2) To wake up LCD after entering sleeping mode, please press the Power Key.



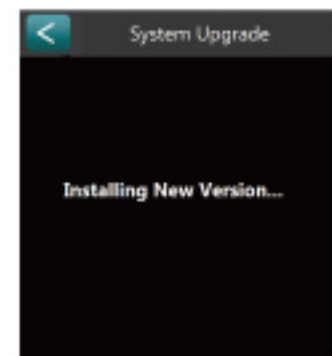
7. System Upgrade

Press [System Upgrade] to update the system.

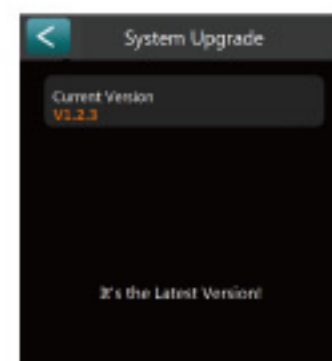
a. Press and enter the image checking for available update.



b. If there is update available, press [Update Now] to update to the latest version.

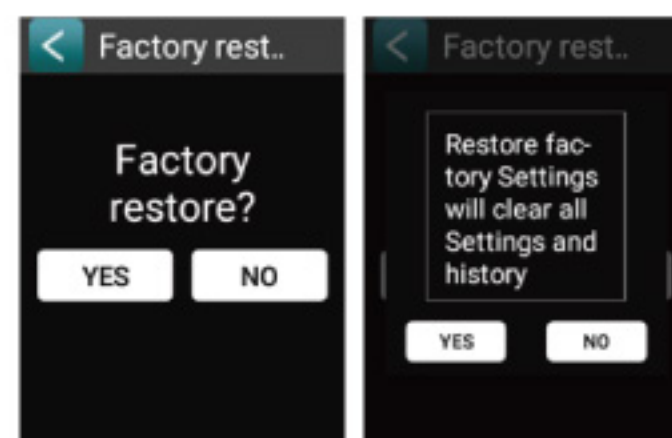


c. If there is the latest version, the right image will be appeared.



8. Factory Restore

You may choose [Factory Restore] to restore the default setting.



H. IMPORTANT NOTICE

1. Translation speed and quality might be affected by personal pronunciation or internet connection quality.
2. The function and accessories of VT300 should take the actual device as the criterion. The functions provided by service engine might be changed and thus Instand Technology preserve the rights of modifying translation content, available languages and functions.
3. VT300 is only for personal usage. Business usage is NOT permitted.
4. If any problem, please contact the Service Center: service@instant.com.tw.

I. SPECIFICATION

Speaker Output Power	2W
Battery	1000mAh
Rated Voltage	DC 5V 1A
Product Size	115 x44.5x13mm
Product Net Weight	69g

COPYRIGHT STATEMENT

© 2018 Instant Technology Co. Ltd. All rights reserved.

This manual is for general users to operate the product correctly only. Any copying, quoting or transmitting in any method is strongly prohibited if without written from Instant Technology and related legal authorities.

All Intellectual Properties related to this product are owned by Instant Technology or other legal authorities. Instant Technology and related legal authorities preserve Legal Prosecution Rights for any infringement behaviors.

For perfection of the products, Instant Technology would constantly update the products. Thus, the content and functions in this manual might be slightly different from the actual products.

All functions and images should be based on the actual product. Instant Technology preserves the rights of updating or suspending any functions that are not expressively authorised.